

～コラム～

“子どもの日本語初期支援の現状と期待”

日本の公立小・中学校は、各教科を日本語で指導しています。その場に日本語がわからない来日間もない外国籍の児童生徒がいた場合、どれだけその場に耐えられるのでしょうか？また、担任の先生の負担はどれだけ重いことでしょうか？そんな状況を少しでも和らげようと基本的な日本語や学校生活に必要なルールを身に付けるための初期支援教室を KOKO で開催しています。ただ、残念ながら1日2時間で15日間だけの学習です。また、事情により、それさえも受けずに学校へ編入する子どももいます。今後、全員が一定期間日本語を学校教育の観点で徹底的に学んだうえで、通常の授業を受けられるシステムができることを期待します。

Hide

☆外国人無料相談☆ ※3日前までに予約が必要です。

2月	3月	4月	5月
1日(水)	1日(水)	5日(水)	—
19日(日)	19日(日)	16日(日)	21日(日)

場所：湖西市民活動センター ・水曜日13:30～16:30 ・日曜日10:00～13:00

- ★湖西国際交流協会のポルトガル語通訳 月曜日12:30～14:30 相談等通訳が必要な方はこの時間に来てください。
- ★2022年度会員募集中!! いつでも受付中ですがなるべく早めの入金をお願いします。
- ★年度会費(4月1日～翌年3月31日)1口あたり  
個人会員：2,000円 家族会員：3,000円(登録者+同居家族) 賛助会員：5,000円



★賛助会員(法人・団体)紹介★ (敬称略 あいうえお順 2022年12月末日現在)

㈱朝倉印刷、㈱朝日、新居町商工会、F3デザイン、遠州信用金庫湖西支店、㈱オートサービス湖西、catica、  
 蒲郡信用金庫湖西支店、湖西市商工会、湖西地区労働者福祉協議会、湖西地区労務懇談会、  
 NPO法人湖西なるっぴスクール、湖西ライオンズクラブ、㈱サハラ、佐原工業㈱、㈱サンワールド、三遠煙火㈱、  
 静岡県労働金庫湖西支店、シネマイーラ 応援隊湖西支部、JA とびあ浜松湖西地区支店、JAUHARA ORIENTE、  
 学校法人長生学園しらゆりこども園、㈱親和製作所、㈱デンソー湖西製作所、豊橋信用金庫湖西支店、  
 ㈱袴田精機、羽立工業㈱、(一社)浜名湖青年会議所、浜名湖電装㈱、(有)浜名湖ファーム、浜名湖ロータリークラブ、  
 浜名部品工業㈱、㈱浜名プラスチック、浜松いわた信用金庫鷺津支店、㈱ヒリュウ精工、ひろこばあばの影絵遊び、  
 富士機工㈱、プライムアースEV エナジー㈱、ブラジリアナ PIZZARIA、Mikey Store、ミテリ、  
 矢崎部品㈱鷺津分工場、八鈴興業㈱、山本英語教室、(有)ユタカ産業、ユニクラフトナグラ㈱、㈱ユニバンス、  
 ラボ佐原パーティ、(宗)龍谷寺、(有)リンショウ、(有)LUTI BRASIL

・・・18団体・33法人 ご支援の恩返しができるように活動してまいります。

<編集後記> とてもよかったです、“湖西発信！若者たちが語る多文化共生”！世界に目を向けた若者たちの考えはどれも胸に響き、自分に向けられたメッセージがたくさんあったように感じました。その中のひとつ、相手を知ることと同じくらい自分を知ることが大事、というメッセージが身に沁みました。ずっと覚えておこうと思います。 Sayo

湖西国際交流協会 (KOKO)

湖西市鷺津 1293-4 湖西市民活動センター  
 TEL/FAX: 053-575-2008  
 E-mail: [asocia@kosai.org](mailto:asocia@kosai.org)  
 HP: <http://www.kosai.org/koko/>  
 ※Facebook ページもあります



湖西国際交流協会

No.116

KOKO だより

2023年(令和5年) 1月20日号

ご報告

第9回International KOKOまつり

2022年11月27日(日) 湖西市アムニティプラザ サブアリーナ 延べ1,812名

換気や消毒に十分注意を払いながら、第9回International KOKO まつりを開催しました。今年はSDGsをテーマにし、各ブースが活動の目標を掲げました。

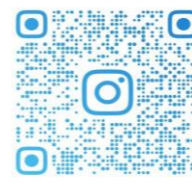
そして例年どおり、こだわりがいっぱい詰まったステージやブース、フードコート。外国人の参加者たちが母国の音楽に乗り、楽しく踊る姿がとても印象的でした。たくさんの皆様のご参加とご協力本当にありがとうございました。

KOKO まつりの様子は写真で紹介しています。次のページをご覧ください。



お知らせ

Instagram始めました!



@KOSAI\_ASOCIA

KOKOの活動について発信しています。KOKOのイベント情報もこれで丸わかり！そして多文化共生のことをもっと知ってほしい！気軽にフォローしてくださいね！





楽しかったね!

## KOKO まつりの様子

11 住みやすさを  
まもります

### 正しいゴミの出し方講座

2022年10月29日 (日)  
ビレッジハウス新居 11名参加

廃棄物対策課職員とともに、正しいゴミの出し方講座を開催しました。敷地内に集積場所があることや居住期間の短い住民が多いことなどから、指定日以外の日や分別せずにゴミを出す住民が多い、と地域の地区役員や管理人の方からこれまでの様子を伺いました。

こうしたことが改善されるように、今後も講座を繰り返すことが大切です。多くの方がゴミ分別の必要性を理解し、美しく、住みやすい環境が維持されることを期待します。



### 外国人の子どもの日本語を 育むための支援員研修

2022年8月24日 (水) 湖西市民活動センター  
20名参加

NPO 法人浜松外国人子ども教育支援協会 (TOMO2) の寺澤昌子氏から、文字の指導の仕方について学びました。

カタカナの指導をしっかりとすることで漢字を覚えやすくなることや、クリアシートを使ってバランスのよい文字を書く方法など、とても分かりやすく教えていただきました。

その他、カードやかるたの活用など、わくわくしながら楽しく学ぶ大切さを改めて感じた研修でした。



🇰🇷

## KOKO の人

vol. 10

ファンソン イ  
黄善伊さん

アニョハセヨ～  
韓国ソウルから日本の浜松に嫁いで子どもたちを育て、日本の文化と言語に適応しながらいつのまにか26年になります。

2004年から韓国の文化が日本の方々に愛されるようになり、私も湖西で大学時代に専攻した韓国の伝統楽器カヤグムの演奏と韓国の遊びを披露するなどして縁ができました。今は湖西や浜松で韓国の文化とハングル、料理を紹介しています。

KOKO との出会いで、本当に多くの事を学んで経験しましたので、私も少しでも知っている韓国を多くの方々に紹介して一緒に経験する時間を持つように努力します。

KOKO サランヘヨ、KOKO カムサハムニダ。

## お知らせ

### 国際理解講座

### 世界の「おいしい」をのぞき見!

世界ではどんな家庭料理を食べているのか、のぞいてみましょう!

日時: 2023年2月19日 (日) 15:00~16:30  
場所: 表鷺津多目的ホール (要申込。定員15名)  
または Facebook Live配信 (申し込み不要)  
内容: オーストラリア、インド、ベトナム、カナダなど6か国の家庭料理を紹介します。  
参加費: 無料

### 母語支援事業

### 母語で自分を表現しよう!

日本人も外国人も一緒に歌やゲームを楽しもう!  
JICA共催のイベントです。

日にち: ①2023年1月27日 (金) ②2月3日 (金)  
③2月10日 (金) ④2月23日 (木祝)

時間: ①~③19:30~19:45 ④10:00~12:00  
場所: ①~③湖西市民活動センター  
④浜名湖れんが館

内容: ブラジル・ペルー・フィリピンの童謡をみんなで歌ったり、ビンゴなどのゲームをしたりします。

対象: 外国人日本人の子ども (大人もぜひ!)